

PHILOLOGY

Tatiana I. Panina, Mariya A. Ulyanova

(Izhevsk State Medical Academy, Izhevsk, Russian Federation)

Collocations with the somatism “heart” in the English and Udmurt languages

A comparative analysis of English and Udmurt stable phrases with the word “heart” (English *heart* and Udmurt *сюләм*), which is one of the most productive somatisms. It is shown that in both languages, the word “heart”, in addition to designating the main circulatory organ, occurs in the meanings “the central part of someone/something”, “mental qualities, human character”, “the place of the center of feelings, emotions, moods”, which emphasizes not only a high degree of symbolic understanding of this organ but also the universality of his perception and metaphorization. The distinctive features in the considered linguistic worldviews due to different worldviews and worldviews are given.

Key words: somatisms, heart, idioms, phraseological units, collocations, English, Udmurt.

December 29, 2023
